

Západočeské divadlo v Chebu
Došlo: - 7. 03. 2018 / 125
Vyřizuje: KLS

Zmluva o zariadení vytvorenia umeleckého výkonu

uzavretá podľa ustanovenia § 577 a nasl. v spojení s § 269 ods. 2
Obchodného zákonníka
(zákon č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov)

medzi

KEY ART AGENCY s.r.o.

Kempelenova 2, 841 05 Bratislava

IČO: 44218354

DIČ: 2022621788

Zapísaná: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I

Oddiel : Sro, vl.č.52802/B

Číslo účtu: 2500402005/8330

Zastúpená: Juraj Kuchárek, konateľ

(ďalej len „**Komisionár**“)

a

Západočeské divadlo v Chebu, příspěvková organizace

Divadelní náměstí 10, 350 02 Cheb

IČO: 0078042

DIČ: CZ00078042

Zapísaná: O.R. Krajský soud v Plni, oddíl Pr, vložka 80

Číslo účtu: **8817620227/0100**

Zastúpená: MUDr. Jan Svoboda, riaditeľ

(ďalej len „**Komitent**“)

Článok I. Závazky zmluvných strán

1. Komisionár sa touto zmluvou, za podmienok uvedených v nej nižšie a za odplatu zaväzuje vo vlastnom mene zabezpečiť na akciu organizovanú Komitentom speváka Richarda Müllera so sprievodnou hudobnou skupinou určenou Komisionárom podľa jeho voľby (ďalej len „výkonný umelec so skupinou“), ktorí predvedú svoj umelecký výkon. Umeleckým výkonom podľa predchádzajúcej vety sa rozumie predvedenie hudobných diel s textom výkonným umelcom so skupinou podľa ľubovoľného výberu Richarda Müllera v rozsahu uvedenom v článku II. ods. 1 tejto zmluvy.
2. Komitent sa touto zmluvou za podmienok uvedených v nej bližšie zaväzuje za zariadenie obchodnej záležitosti uvedenej v ods. 1 tohto článku zaplatiť Komisionárovi odplatu a ďalej poskytnúť k zariadeniu obchodnej záležitosti Komisionárovi súčinnosť, ako bude uvedené nižšie.

Článok II Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je umelecký výkon výkonného umelca so skupinou spočívajúci v predvedení hudobných diel s textom v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, a to konkrétne:

- V termíne 30.08.2018
- V mieste konania: Cheb, Krajinka, Ulice Nad Řekou
- v čase od 19.00 v rozsahu cca 60 min + prídavky
- v rámci podujatia:
(ďalej len „**koncertné vystúpenie**“)

Článok III Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Komisionár sa zaväzuje zabezpečiť predvedenie umeleckého výkonu výkonného umelca so skupinou spočívajúceho v predvedení hudobných diel s textom v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
2. Komisionár je povinný zabezpečiť účasť umelcov na mieste konania sa akcie najneskôr v čase zvukovej skúšky.
3. Komitent je povinný zabezpečiť na svoje náklady miesto konania, a to po dobu nevyhnutne nutnú na prípravu a vykonanie zvukovej skúšky a samotné predvedenie umeleckého výkonu. Komitent sa špeciálne zaväzuje zabezpečiť prístup do miesta konania pre technický personál Komisionára a dovoz nástrojovej aparatúry Komisionára minimálne 2 hodiny pred začiatkom zvukovej skúšky a rovnako aj jej odvoz v čase po predvedení umeleckého výkonu. Priestory backstage a priestory šatní musia byť výhradne nefajčiarsky priestor.
4. Komitent je povinný na svoje náklady zabezpečiť ozvučenie a osvetlenie predvedenia umeleckého výkonu výkonného umelca so skupinou kvalitnou ozvučovacou, pódiovou a osvetľovacou technikou v rozsahu podľa kapacity priestoru podujatia a v súlade s Prílohou č. 2 – Stage plan a Input list.
5. Komitent je povinný umožniť vykonanie zvukovej skúšky (vrátane nastavenia monitorovej réžie) v deň predvedenia umeleckého výkonu, v čase pred začiatkom vystúpenia, v rozsahu 40-60 min.
6. Komitent je oprávnený na propagáciu svojej akcie používať v rámci marketingových aktivít meno a autorizované fotografie Výkonného umelca (plagáty, billboardy, citylighty, televízne spoty, rozhlasové spoty, internetové bannery a iné). Toto povolenie sa vzťahuje výhradne na propagáciu akcie uvedenej v predmete tejto zmluvy. Na použitie zvukového alebo zvukovo-obrazového záznamu je Komitent povinný uzavrieť samostatnú zmluvu so subjektom vlastniacim autorské práva a práva súvisiaceho s autorským právom.
7. Komisionár má právo určiť podmienky zaobstarávania alebo úplne zakázať vyhotovenie akýchkoľvek zvukových záznamov a/alebo obrazových záznamov a/alebo zvukovo-obrazových záznamov umeleckého výkonu výkonného umelca so skupinou. O podmienkach zaobstarávania týchto záznamov, či o jeho zákaze bude Komisionár včas informovať Komitenta písomnou formou v prípade jeho písomnej požiadavky. V prípade udelenia súhlasu Komisionárom, je Komitent povinný dodať Komisionárovi zoznam osôb a médií, ktorí takýto záznam umeleckého výkonu vyhotovili.
8. Komitent je povinný na svoje náklady zabezpečiť uzamykateľnú šatňu určenú výhradne pre Komisionára v čase od príchodu výkonného umelca so skupinou až do jeho odchodu po skončení

vystúpenia, s kapacitou pre 19 osôb. Priestory šatne podliehajú schváleniu komisionára a jeho vybavenie je Komitent povinný zabezpečiť v rozsahu priloženého Ridera, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako Príloha č. 1.

9. Komitent je povinný na svoje náklady zabezpečiť v osobitne vyhradenom priestore občerstvenie určené pre výkonného umelca so skupinou a sprievodný personál Komisionára v rozsahu celkovo pre 19 osôb. Detailný rozpis občerstvenia je súčasťou Ridera, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako Príloha č. 1.
10. Komitent sa zaväzuje na svoje náklady vykonať všetky potrebné opatrenia, ktoré od neho možno rozumne požadovať, aby nedošlo k ohrozeniu alebo porušeniu práva na ochranu osobnosti výkonného umelca so skupinou vrátane ich autorských práv a ich práv výkonného umelca.
11. Komitent je povinný zabezpečiť pre Umelca a jeho sprievod plynulý prístup do miesta konania vystúpenia osobnými automobilmi v počte 4 ks, a to podľa možnosti až do bezprostrednej blízkosti šatní.
12. Komitent je povinný zabezpečiť nahlásenie a uhradenie poplatkov organizáciám Kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov.
13. V prípade, že výkonný umelec, alebo člen jeho skupiny je v dobe konania vystúpenia zdravotne nespôsobilý predviesť svoj umelecký výkon, je Komisionár povinný bez zdržania nahlásiť túto skutočnosť Komitentovi. Táto skutočnosť sa považuje za „vyššiu moc“ a Komitent nemá právo uplatňovať na Komisionárovi náhradu škody za neuskutočnený umelecký výkon. Komisionárovi v tomto prípade neprináleží odmena dojednaná touto zmluvou a táto zmluva zaniká.
14. Komitent je povinný na svoje náklady zabezpečiť ubytovanie v termíne od, 29.08. 2018 do 31.08. 2018 v rozsahu 3x dvojlôžková izba, 14x jednolôžková izba pre výkonného umelca so skupinou a ďalšie osoby tvoriace technický personál umelca v hoteli ****, všetky s raňajkami, s možnosťou opustiť izby v deň odchodu po 11:00 hod. a objednaným a zaplateným stráženým parkoviskom pre všetky vozidlá Výkonného umelca so skupinou a ich technického personálu. V prípade vzdialenosti miesta konania akcie a miesta ubytovania Výkonného umelca so skupinou a doprovodom väčšou než 5 km, je Komitent povinný o tejto skutočnosti informovať Komisionára a vyžiadať si jeho súhlas. V prípade, že Komisionár nevyužije celý rozsah ubytovania, alebo jeho časť, bude o tom Komitenta včas informovať.

Článok IV Odplata

1. Za zariadenie predmetu tejto zmluvy, podľa Čl. II bodu 1 tejto zmluvy, prináleží Komisionárovi odplata za koncertné vystúpenie v nasledovnej výške:

14.930,- € bez DPH (slovom štrnásťtisícdeväťstotridsať eur bez dph)

(ďalej len „odplata“).

V čase podpisu zmluvy je Komisionár platcom DPH v Slovenskej republike. DPH bude účtovaná v zmysle zákona o DPH.

2. Odplatu, uvedenú v bode 1 tohto článku, je Komitent povinný odchylné od ustanovenia § 587 ods. 2 Obchodného zákonníka zaplatiť Komisionárovi na základe vystavenej zálohovej faktúry nasledovne:

- čiastku 5.000 Eur do 02.03. 2018 na základe zálohovej faktúry vystavenej Komisionárom.
- čiastku 9.930 Eur do 25.07.2018 na základe zálohovej faktúry vystavenej Komisionárom.

Odplata sa považuje za uhradenú riadne a včas, ak je v stanovený deň a v dohodnutej výške pripísaná na účet komisionára.

Vyúčtovacia faktúra bude Komisionárom vystavená do 15 dní odo dňa plnenia (uskutočnenia sa koncertného vystúpenia)

3. V odplate podľa bodu 1 a 2 je zahrnutá úhrada všetkých nákladov Komisionára, ktoré súvisia so zariadením obchodnej záležitosti podľa tejto zmluvy, najmä odmena výkonného umelca so skupinou za predvedenie umeleckého výkonu, produkčné, dopravné a technické náklady Komisionára.
4. Komitent sa povinnosti a záväzky podľa tejto zmluvy zaväzuje plniť, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, bez nároku na odplatu a na svoje náklady.
5. V prípade omeškania Komitenta so zaplatením odplaty podľa tejto zmluvy je tento povinný zaplatiť Komisionárovi úroky z omeškania vo výške 0,1 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Právo Komisionára na náhradu škody tým nie je dotknuté.
6. V prípade, že Komitent nezaplatí Odplatu Komisionárovi najneskôr v posledný deň pred konaním sa podujatia uvedeného v Čl. II bod 1. (zaplatením sa rozumie pripísanie čiastky Odplaty na účet Komisionára), je Komisionár oprávnený odoprieť zariadenie obchodnej záležitosti a/alebo odstúpiť od tejto zmluvy. V prípade, že Komitent poruší ktorúkoľvek z jeho povinností uvedených v článku III. ods. 3,4,5, a v Čl.IV bod 2 tejto zmluvy, je Komisionár oprávnený odoprieť alebo prerušiť zariadenie obchodnej záležitosti až do odstránenia tohto porušenia a/alebo odstúpiť od tejto zmluvy. Pre prípad porušenia ktorejkoľvek z povinností Komitenta a jej neodstránenia v primeranej dodatočnej lehote, uvedených v článku Čl. IV bod 2 tejto zmluvy má Komisionár nárok na zmluvnú pokutu vo výške zodpovedajúcej Odplate. Právo Komisionára na náhradu škody v plnej výške tým nie je dotknuté.

Článok V

Doba uzavretia zmluvy. Ukončenie zmluvy.

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami do splnenia záväzkov v nej uvedených.
2. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade neuskutočnenia sa vystúpenia výkonného umelca so skupinou z akýchkoľvek dôvodov zavinených Komisionárom alebo dôvodov "vis major", bude poskytnuté (zálohové) plnenie vrátené Komitentovi, po odpočítaní doposiaľ účelne vynaložených nákladov Komisionára.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade prerušenia už prebiehajúceho vystúpenia výkonného umelca

so skupinou a jeho následného neukončenia z akýkoľvek dôvodov alebo z dôvodov „vis major“, má Komisionár nárok na 100% dohodnutej odplaty uvedenej v čl. IV bod 1 tejto zmluvy. V prípade „vis major“ alebo nepriaznivého počasia s tým, že sa výkonný umelec, alebo ktokoľvek z jeho teamu, alebo zo strany Komisionára preukázateľne nachádza v mieste konania koncertu, alebo sa na tento prepravuje, má Komisionár nárok na 90 % dohodnutej odplaty uvedenej v čl. IV. bod 1 tejto zmluvy.

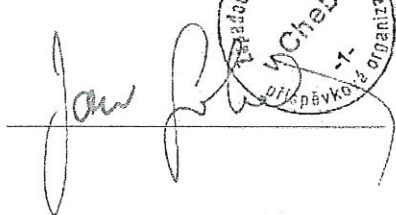
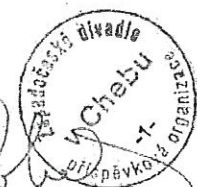
5. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že každá zo zmluvných strán je oprávnená túto zmluvu zrušiť zaplatením odstupného. V takomto prípade sa táto zmluva zrušuje od doby svojho uzavretia v deň, keď jedna zmluvná strana oznámi druhej zmluvnej strane, že toto právo využíva a určené odstupné zaplatí. Odstupné predstavuje v čase viac ako 60 dní pred dňom podľa článku II. bod 1 sumu 50 % odplaty podľa článku IV. bod 1 tejto zmluvy a v čase kratšom ako 60 dní 90 % z odplaty. Zmluvné strany sa dohodli na modifikácii aplikácie ustanovenia § 355 ods. 2 Obchodného zákonníka tak, že zrušenie tejto zmluvy zaplatením odstupného je možné aj v prípade čiastočného splnenia záväzku, resp. záväzkov (článok I tejto zmluvy) ktoroukoľvek zo zmluvných strán. V takomto prípade zmluvná strana, ktorá čiastočne plnila, má nárok na vrátenie poskytnutého plnenia podľa ustanovení o bezdôvodnom obohatení (§ 451 a nasl. Občianskeho zákonníka).
6. Zmluvné strany sa dohodli na vylúčení aplikácie ustanovenia § 589 Obchodného zákonníka, a teda žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená túto zmluvu vypovedať.
7. Zmluvné strany sú oprávnené predčasne ukončiť túto zmluvu písomnou dohodou.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah zmluvy a informácie o finančnom plnení tejto zmluvy budú považovať za výhradne dôverný, rovnako ako všetky informácie, s ktorými sa oboznámi zmluvné strany v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy. Zmluvné strany nie sú oprávnené oboznamovať s nimi tretie osoby s výnimkou povinností stanovených platnými právnymi predpismi, resp. povinností vyplývajúcich zmluvnej strane zo zmluvy alebo zmlúv s tretou osobou alebo tretími osobami týkajúcich sa plnenia tejto zmluvy ako aj poskytovania informácií majetkovo a/alebo personálne prepojeným spoločnostiam, a poradcom, zaviazaným zachovávať dôvernoscť v tomto rozsahu. V prípade porušenia tejto povinnosti Komitentom, má Komisionár nárok na zmluvnú pokutu vo výške 100% čiastky odmeny uvedenej v Čl. IV bod 1. Táto pokuta je splatná do 5 dní od porušenia uvedenej povinnosti.

Článok VI **Záverečné ustanovenia**

1. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa však dohodli na vylúčení aplikácie ustanovení § 578, § 579, § 584 a § 585 Obchodného zákonníka.
2. Za plnenie povinností Komitentom podľa tejto zmluvy neprináleží tomuto žiadna náhrada ani odplata.
3. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných číslovaných a datovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, každý pre jednu zmluvnú stranu.

4. Táto zmluva vzniká a nadobúda účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
5. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným z dôvodu rozporu so zákonom alebo iného dôvodu, ostatné ustanovenia ostávajú naďalej v platnosti a zmluvné strany sa bez zbytočného odkladu dohodnú na takej zmene dotknutého ustanovenia, aby nová úprava bola čo najbližšia úprave podobnej.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na potvrdenie toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpísali.

v *Čechu* dňa *15. 2. 2018*

Jana



V Bratislave dňa *27. 2. 2018*

KeyArt
Agency
KEY ART AGENCY s.r.o.
Kampeterova 2, 841 05 Bratislava
Číslo 213 333 16 DIČ SK2022021788
KEY ART AGENCY s.r.o.
Juraj Kuchárek
konateľ